

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412
(511)4141411 / 2301408
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
AFTN : SPJCYGYJ
COM : CORPAC S.A.
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

PERÚ

NOTAM SUMMARY
30th SEP, 23

Horas expresadas en UTC
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2309302359.
The following NOTAM series A and C were in force until 2309302359.

“A” 2022 : 5200, 5201, 5286, 5332, 5532, 5558, 6030.

2023 : 0807, 2031, 2032, 2033, 2040, 2041, 2047, 2232, 2721, 2722, 2723, 2973, 3283, 3287, 3331, 3393, 3404, 3463, 3517, 3570, 3854, 3855, 3998, 3999, 4026, 4197, 4346, 4349, 4392, 4408, 4409, 4414, 4425, 4444, 4446, 4463, 4499, 4559, 4631, 4637, 4682, 4683, 4684, 4685, 4708, 4709, 4710, 4745, 4748, 4752, 4754, 4758, 4761, 4763, 4766, 4767, 4769, 4770, 4771, 4773, 4774, 4775, 4776, 4777, 4778, 4779, 4780, 4781.

“C” 2022 : 3950, 4023, 4801, 5201.

2023 : 0104, 0743, 0839, 0840, 1505, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1615, 1628, 2055, 2063, 2176, 2199, 2200, 2201, 2202, 2312, 2435, 2442, 2446, 2664, 2692, 2705, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2804, 2812, 2863, 2864, 2883, 2895, 2899, 2955, 2956, 2969, 2970, 2979, 2993, 3036, 3038, 3057, 3058, 3121, 3127, 3128, 3131, 3132, 3182, 3183, 3206, 3208, 3218, 3219, 3226, 3229, 3230, 3231, 3233, 3234, 3237, 3250, 3251, 3268, 3269, 3275, 3276, 3277, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3289, 3291, 3292.

ÚLTIMAS PUBLICACIONES / LATEST PUBLICATIONS

AIP : AIRAC AIP AMDT 31/22

LISTA DE VERIFICACION DE SUP AIP Y AIC / CHECKLIST OF AIP SUP AND AIC

AIRAC AIP SUP : 10/22 12/22 13/22 14/22 17/23.

AIP SUP : 23/12 18/17 01/21 06/21 03/22 04/22 05/22 06/22 07/22 09/22 01/23 02/23
03/23 04/23 05/23 06/23 07/23 09/23 10/23 16/23.

AIC : 02/08 04/10 05/13 04/15 08/15 11/15 09/18 10/18 07/20 09/20 05/21 08/21
10/22 01/23 02/23 03/23 04/23 05/23 06/23 10/23 12/23.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
---------------	---------------	---------------

ANDAHUAYLAS – SPHY

C2435 23/07/11 2307112121/2310111700 EST Frecuencia ILS/DME IAND 109.7 MHz/CH34X inutilizable.
2307112121/2310111700 EST IAND ILS/DME Frequency 109.7 MHz/CH34X unserviceable.

C3282 23/09/30 2309301740/2312311800 Aeródromo cerrado.
2309301740/2312311800 Aerodrome closed.

C3283 23/09/30 2309301750/2312311800 Luces APAPI Pista 03 fuera de servicio.
2309301750/2312311800 Runway 03 APAPI lights inoperative.

C3284 23/09/30 2309301755/2312311800 Luces PAPI Pista 21 fuera de servicio.
2309301755/2312311800 Runway 21 PAPI lights inoperative.

ANDOAS – SPAS

C3121 23/09/15 2309151914/2312152300 Pista 12/30 cerrada.
2309151914/2312152300 Runway 12/30 closed.

C3127 23/09/15 2309151928/2312152300 Servicios AFIS/MET/RFFS no disponible.
2309151928/2312152300 AFIS/MET/RFFS Services not available.

C3128 23/09/15 2309151930/2312152300 VOR/DME/PAPI/ALS fuera de servicio.
2309151930/2312152300 VOR/DME/PAPI/ALS unserviceable.

ANTA – SPHZ

C2705 23/08/05 2308081100/2311052300 Pista 16/34 cerrada debido a obras en progreso de martes a domingo entre 1100/2300 UTC.
2308081100/2311052300 Runway 16/34 closed due to work in progress from Tuesday to Sunday between 1100/2300 UTC.

C2707 23/08/05 2311071100/2312312300 Pista 16/34 cerrada debido a obras en progreso de martes a domingo entre 1100/2300 UTC.
2311071100/2312312300 Runway 16/34 closed due to work in progress from Tuesday to Sunday between 1100/2300 UTC.

C2708 23/08/05 2308081100/2311052300 Calle de rodaje cerrada debido a obras en progreso de martes a domingo entre 1100/2300 UTC.
2308081100/2311052300 Taxiway closed due to work in progress from Tuesday to Sunday between 1100/2300 UTC.

C2709 23/08/05 2311071100/2312312300 Calle de rodaje cerrada debido a obras en progreso de martes a domingo entre 1100/2300 UTC.
2311071100/2312312300 Taxiway closed due to work in progress from Tuesday to Sunday between 1100/2300 UTC.

C2710 23/08/05 2308081100/2311052300 Plataforma cerrada debido a obras en progreso de martes a domingo entre 1100/2300 UTC.
2308081100/2311052300 Apron closed due to work in progress from Tuesday to Sunday between 1100/2300 UTC.

C2711 23/08/05 2311071100/2312312300 Plataforma cerrada debido a obras en progreso de martes a domingo entre 1100/2300 UTC.
2311071100/2312312300 Apron closed due to work in progress from Tuesday to Sunday between 1100/2300 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2712	23/08/05	2308141300/2311132100 Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 1800 m, TODA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m, los lunes de 1300/2100 UTC. Pista 16: No disponible. <i>2308141300/2311132100 New declared distances Runway 34: TORA 1800 m, TODA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m, On Monday between 1300/2100 UTC. Runway 16: Not available.</i>
C2713	23/08/05	2311201300/2312252100 Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 1800 m, TODA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m, los lunes de 1300/2100 UTC. Pista 16: No disponible. <i>2311201300/2312252100 New declared distances Runway 34: TORA 1800 m, TODA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m. On Monday between 1300/2100 UTC. Runway 16: Not available.</i>
C3183	23/09/21	2309210330/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigor: Pista 16/34: PCN 23 F/C/X/T; Calle de rodaje ALFA: PCN 29 F/C/X/T; y Plataforma: PCN 29 F/C/X/T. <i>2309210330/PERM New Pavement Classification Number (PCN) in force: Runway 16/34: PCN 23 F/C/X/T; Taxiway ALFA: PCN 29 F/C/X/T and Apron: PCN 29 F/C/X/T.</i>
		AREQUIPA – SPQU
A4463	23/09/08	2310031300/2310140300 Zona Restringida SPR 71 – VITOR activada del 03 al 07 de octubre y del 10 al 14 de octubre entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N°4 La Joya, Grupo Aéreo N°2 Vítor y AREQUIPA TWR. <i>2310031300/2310140300 Restricted Area SPR 71 – VITOR activated in October from 03rd to 07th, and from 10th to 14th between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aéreo N°4 La Joya, Grupo Aéreo N°2 Vítor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A4752	23/09/29	2310171300/2310280300 Zona Restringida SPR 71 – VITOR activada del 17 al 21 de octubre y del 24 al 28 de octubre entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N°4 La Joya, Grupo Aéreo N°2 Vítor y AREQUIPA TWR. <i>2310171300/2310280300 Restricted Area SPR 71 – VITOR activated in October from 17th to 21st, and from 24th to 28th between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aéreo N°4 La Joya, Grupo Aéreo N°2 Vítor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A4778	23/10/01	2310010100/2311010300 Servicios COM/MET operan entre 1100/0300 UTC. <i>2310010100/2311010300 COM/MET Services operate between 1100/0300 UTC.</i>
A4779	23/10/01	2310010100/2311010300 Sistema de iluminación para la aproximación de precisión categoría I Pista 10 fuera de servicio. <i>2310010100/2311010300 Precision Approach and Landing System category I Runway 10 unserviceable.</i>
A4780	23/10/01	2310010100/2311010300 Luces de destellos en secuencia Pista 10 fuera de servicio. <i>2310010100/2311010300 Runway 10 Sequenced flashing lights unserviceable.</i>
		ATALAYA – SPAY
C1615	23/04/20	2304202140/PERM Para evitar deterioro de capa asfáltica están prohibido los virajes después del aterrizaje en la Pista 22, aeronaves continuar rodaje hasta el final de la pista, efectuarán giro amplio de 180 grados en la plataforma de viraje de la Pista 04 y continuarán hacia Plataforma según instrucciones del operador AFIS. <i>2304202140/PERM In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns are prohibited after landing in Runway 22. Aircrafts will taxi until the end of Runway, then will make a 180 degree turn on Runway 04 turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		AYACUCHO – SPHO
C4801	22/10/31	2210311857/PERM Turbo Jet A1 disponible. <i>2210311857/PERM Turbo Jet A1 available.</i>
		CAJAMARCA – SPJR
C3950	22/08/31	2208311000/PERM Se suspende Procedimiento RNP RWY 34 (AR) en la página AIP PERÚ AD 2A SPJR 1. <i>2208311000/PERM RNP RWY 34 (AR) Procedure is suspended on page AD 2A SPJR 1 of AIP PERU.</i>
C1609	23/04/20	2304202100/PERM Torre de Control sin visibilidad en los primeros 150 m de la Pista 16 debido a árboles elevados a 1100 m al Suroeste del umbral de la Pista 16. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. <i>2304202100/PERM Control Tower without visibility over first 150 m from Runway 16 due to higher trees at 1100 m South-West from Runway 16 Threshold. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C2063	23/05/31	2305312215/PERM Turbo Jet A1 disponible entre 1100/2300 UTC <i>2305312215/PERM Turbo Jet A1 available between 1100/2300 UTC</i>
C3036	23/09/08	2309082130/2312092359 EST Todo Plan de vuelo entre Cajamarca (SPJR) y Lima (SPJC) deberá consignar en la ruta VATES T329 KOMGO. El Control de Tránsito asignará niveles de vuelo superiores (UTA LIMA) conforme al nivel de vuelo solicitado en Plan de vuelo. El Control de Tránsito aplicará directo o vectorización de ser requerido. <i>2309082130/2312092359 EST Every Flight Plan between Cajamarca (SPJR) and Lima (SPJC) will consign VATES T329 KOMGO on its route. Air Traffic Control will assign upper flight levels (UTA LIMA) according to flight level required in Flight Plan. Air Traffic Control will apply direct or vectorization if required.</i>
C3182	23/09/21	2309210230/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigor: Pista 16/34 PCN 43 F/C/X/T. <i>2309210230/PERM New Pavement Classification Number (PCN) in force: Runway 16/34 PCN 43 F/C/X/T.</i>
		CHACHAPOYAS – SPPY
C2899	23/08/24	2308241755/2311241800 Anemómetro Pista 31 inoperativa. <i>2308241755/2311241800 Anemometer Runway 31 inoperative.</i>
C2970	23/08/31	2308312103/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigor: Pista 13/31 20 F/C/Y/T; Calle de rodaje 21 F/C/Y/T; y Plataforma 21 F/C/Y/T. <i>2308312103/PERM New Pavement Classification Number (PCN) in force: Runway 13/31 20 F/C/Y/T; Taxiway 21 F/C/Y/T and Apron 21 F/C/Y/T.</i>
C3289	23/09/30	2310011300/2310012300 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS disponibles a solicitud. <i>2310011300/2310012300 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS Services available on request.</i>
		CHICLAYO – SPHI
A5200	22/11/19	2211191755/PERM Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2211191755/PERM All aircraft must vacate the apron with pushback assistance.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A5201	22/11/19	2211191802/PERM Se permite el rodaje en plataforma de dos aeronaves, A320 y B737, o similares. <i>2211191802/PERM Taxiing on apron for two aircraft A320 and B737 or similar is allowed.</i>
A5286	22/11/22	2211222236/PERM Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2211222236/PERM Apron not available for overnight parking.</i>
A4559	23/09/15	2309151617/2311152359 EST Se cancela información sobre las restricciones operacionales publicadas en el SUP AIP 09/22. <i>2309151617/2311152359 EST Related to AIP SUP 09/22, information regarding operational restrictions has been cancelled.</i>
A4684	23/09/25	2309251704/2312302300 EST Luces de extremo de Pista 19 fuera de servicio. <i>2309251704/2312302300 EST Runway 19 end lights unserviceable.</i>
A4685	23/09/25	2309251709/2312302300 EST Sistema de Luces de Aproximación de Pista 19 fuera de servicio. <i>2309251709/2312302300 EST Approach Lighting System Runway 19 unserviceable.</i>
A4770	23/09/30	2309302140/2310010459 Servicios de suministro de combustibles Turbo Jet A1 a solicitud, contactar con PETROPERU a los teléfonos: 074-232871 / 979852933. <i>2309302140/2310010459 Turbo Jet A1 fuel supply services available on request, contact PETROPERU at telephone numbers: 074-232871 / 979852933.</i>
A4771	23/09/30	2310010500/PERM Nuevos datos en vigor: Servicios de suministro de combustibles Turbo Jet A1 H24. <i>2310010500/PERM New data in force: Turbo Jet A1 fuel supply services H24.</i>
		CHIMBOTE – SPEO
C0743	23/02/23	2302231520/PERM Obstáculo de antena de 30 m de altura a 496 m del Umbral de la Pista 19 y a 25 m de altura a 570 m del Umbral de la Pista 19. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Contactar dependencia AFIS. <i>2302231520/PERM Obstacle antenna 30 m height at 496 m from Runway 19 Threshold and 25 m height at 570 m from Runway 19 Threshold. Pilots caution to landing and take-off. Contact to AFIS unit.</i>
C1628	23/04/21	2304211919/PERM Pistola de señales inutilizable. <i>2304211919/PERM Signals gun unserviceable.</i>
C3218	23/09/25	2310051300/2310062100 Ejercicio de salto en paracaídas sobre el aeródromo de Chimbote (SPEO) entre 1300/2100 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA ACC y CHIMBOTE AFIS. Coordenadas: 090904S0783126W. Radio: 05 millas náuticas. Desde el nivel del terreno hasta FL150. <i>2310051300/2310062100 Parachute Jumping Exercises over Chimbote aerodrome (SPEO) between 1300/2100 UTC. Previous coordination with LIMA ACC and CHIMBOTE AFIS. Coordinates: 090904S0783126W. Radio: 05 nautical miles. From Ground level to FL150.</i>
		CUSCO – SPZO
A2031	23/04/20	2304201809/PERM Torre de Control sin visibilidad en los primeros 1550 m del Umbral de Pista 28 debido a construcción de edificios. <i>2304201809/PERM Control Tower without visibility over first 1550 m from Runway 28 Threshold due to building construction.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A2032	23/04/20	2304201842/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permiten virajes en la pista con previa coordinación con Torre, después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hasta la primera plataforma de viraje disponible y abandonarán la pista activa. <i>2304201842/PERM In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are allowed only with previous authorization from Tower, after landing, the aircraft will taxi to the first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
A4754	23/09/30	2309300053/2310310345 EST Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA/RFFS operan entre 1100/0345 UTC. <i>2309300053/2310310345 EST AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA/RFFS Services operate between 1100/0345 UTC.</i>
A4761	23/09/30	2309301230/2310051700 Calle de rodaje BRAVO cerrada debido a obras en progreso. <i>2309301230/2310051700 Taxiway BRAVO closed due to work in progress.</i>
A4763	23/09/30	2309301450/2310312300 EST Debido a superficie desnivelada a lo largo de la Calle de rodaje CHARLIE, pilotos precaución. Contactar con Torre de Control. <i>2309301450/2310312300 EST Due to uneven surface along Taxiway CHARLIE, pilots caution. Contact Control Tower.</i>
C3057	23/09/11	2309111407/2312112300 EST Debido a obras en progreso se prohíbe todo tipo de operaciones aéreas sobre el área de construcción del aeropuerto de Chinchero. Coordenadas: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies. <i>2309111407/2312112300 EST Due to work in progress, all types of air operations are prohibited over the construction area of Chinchero airport. Coordinates: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. From Ground level to 700 feet.</i>
C1610	23/04/20	HUÁNUCO – SPNC 2304202100/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2304202100/PERM To avoid deterioration of the asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircraft will taxi until the end of Runway, then will make a 180 degree turn on Runway turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>
C3285	23/09/30	2309301830/2312311900 EST Desprendimiento de capa asfáltica a 680 m del Umbral de Pista 07 a 5 metros al lado derecho del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2309301830/2312311900 EST Asphaltic layer detachment at 680 m from Threshold Runway 07 and 5 m right side from Runway centre line. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C3038	23/09/08	ILO – SPLO 2310031300/2310140300 Zona Restringida SPR 76 – ILO activada del 03 al 07 de octubre y del 10 al 14 de octubre entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con ILO AFIS y TACNA TWR. <i>2310031300/2310140300 Restricted Area SPR 76 – ILO activated in October from 03rd to 07th and from October 10th to 14th between 1300/0300 UTC. Previous coordination with ILO AFIS and TACNA TWR is required.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3131	23/09/15	<p>2309152216/2312152359 EST Se prohíben el sobrevuelo de aeronaves (aviones y helicópteros) y aeronaves pilotadas a distancia (RPA) sobre Zona Especial de Desarrollo ILO (ZED ILO). Coordenadas: 174113S/0711956W, 174055S/0712030W, 174021S/0712009W, 174018S/0711946W, 174053S/0711840W, 174054S/0711840W, 174115S/0711944W, 174114S/0711950W, 174114S/0711953W. Desde nivel del terreno hasta 3000 pies.</p> <p>2309152216/2312152359 EST <i>Overflight of aircraft (airplanes and helicopters) and Remotely Piloted Aircraft (RPA) is forbidden over Zona Especial de Desarrollo ILO (ZED ILO). Coordinates: 174113S/0711956W, 174055S/0712030W, 174021S/0712009W, 174018S/0711946W, 174053S/0711840W, 174054S/0711840W, 174115S/0711944W, 174114S/0711950W, 174114S/0711953W. From Ground level to 3000 feet.</i></p>
C3269	23/09/29	<p>2310171300/2310280300 Zona Restringida SPR 76 – ILO activada del 17 al 21 de octubre y del 24 al 28 de octubre entre 1300/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con ILO AFIS y TACNA TWR.</p> <p>2310171300/2310280300 <i>Restricted Area SPR 76 – ILO activated in October from 17th to 21st and in October from 24th to 28th between 1300/2300 UTC. Previous coordination with ILO AFIS and TACNA TWR is required.</i></p>
C3277	23/09/30	<p>IÑAPARI – SPIN</p> <p>2309301440/2312312300 EST Pista 15/33 no disponible. 2309301440/2312312300 EST <i>Runway 15/33 not available.</i></p>
A2033	23/04/20	<p>IQUITOS – SPQT</p> <p>2304201913/PERM Torre de Control sin visibilidad a la pista. 1500 m del Umbral de Pista 06, 500 m del umbral de la Pista 24. Cuadrantes Noroeste, Sur, Suroeste sin visibilidad debido a luces de la plataforma.</p> <p>2304201913/PERM <i>Control Tower without visibility to the runway. 1500 m from Runway 06 Threshold, 500 m from Runway 24 Threshold. North-West, South, and South-West Quadrants without visibility due to apron lighting.</i></p>
A3463	23/07/15	<p>2307151830/2310152330 Torre de Control sin visibilidad en los primeros 150 m del Umbral de Pista 06 debido a los árboles. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.</p> <p>2307151830/2310152330 <i>Control Tower without visibility over first 150 m from Runway 06 threshold due to trees. Pilots caution to landing and take-off.</i></p>
A4408	23/09/04	<p>2309041330/2312042330 Faro de aeródromo fuera de servicio. 2309041330/2312042330 <i>Aerodrome beacon unserviceable.</i></p>
A4409	23/09/04	<p>2309041330/2312042330 Luces de destellos en secuencia de la Pista 06 fuera de servicio. 2309041330/2312042330 <i>Runway 06 Sequenced flashing lights unserviceable.</i></p>
A4631	23/09/21	<p>2309210230/PERM Nuevo dato de PCN: Pista: 06/24: PCN 46 R/C/W/T. Calle de rodaje ALFA: PCN 48 R/B/W/T, Calle de rodaje BRAVO: PCN 47 R/C/W/T. Plataforma: PCN 52 R/B/W/T.</p> <p>2309210230/PERM <i>New PCN data in force: Runway 06/24: PCN 46 R/C/W/T. Taxiway ALFA: PCN 48 R/B/W/T, Taxiway BRAVO: PCN 47 R/C/W/T. Apron: PCN 52 R/B/W/T.</i></p>
C2199	23/06/16	<p>JAÉN – SPJE</p> <p>2306161620/PERM Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y de la plataforma. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue.</p> <p>2306161620/PERM <i>AFIS unit location without visualization of the length of Runway 16/34 and apron. Pilots caution to landing and take-off.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2200	23/06/16	2306161620/PERM Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. <i>2306161620/PERM Pilots caution to landing and take-off due to not leveled sectors along Runway 16/34.</i>
C2201	23/06/16	2306161620/PERM Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. <i>2306161620/PERM Runway 34 Displaced Threshold due to cracks on the first 300 m. Pilots caution to landing and take-off. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</i>
C2202	23/06/16	2306161640/PERM Luces PAPI Pista 34 inutilizables. <i>2306161640/PERM Runway 34 PAPI lights unserviceable.</i>
C3237	23/09/26	2309261730/2311122100 Pista 16/34 cerrada debido a obras en progreso. <i>2309261730/2311122100 Runway 16/34 closed due to work in progress.</i>
		JAUJA – SPJJ
C5201	22/11/30	2211301816/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje en la Pista 31 están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje de la Pista 13 y continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2211301816/PERM To avoid deterioration of the asphaltic layer, turns after landing are prohibited on Runway 31. Aircraft will taxi until the end of Runway, making a 180 degree turn on Runway 13 turning bay and aircraft will continue to apron following AFIS instructions.</i>
C2955	23/08/30	2308301434/2310312300 EST Señal en Pista 13/31, Designador de Pista 13/31, Eje de pista 13/31, Umbral de Pista 13/31, Borde de Pista 13/31, Zona de toma de contacto de Pista 13/31 no perceptibles. <i>2308301434/2310312300 EST Runway 13/31 Signal, Runway 13/31 Designator, Runway 13/31 centre line, Runway 13/31 Threshold, Runway 13/31 Edge, Runway 13/31 Touchdown zone not perceptible.</i>
C2956	23/08/30	2308301447/2310312300 EST Hueco con capa asfáltica deteriorada en los primeros 120 m de la Pista 13, pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 13: TORA 2690 m, ASDA 2750 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. Pista 31: TORA 2690 m, ASDA 2690 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. <i>2308301447/2310312300 EST Hole with deteriorated asphaltic layer over first 120 m in Runway 13, pilots caution to landing and take-off. Declared distances Runway 13: TORA 2690 m, ASDA 2750 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. Runway 31: TORA 2690 m, ASDA 2690 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m.</i>
C3275	23/09/30	2310041000/2310251100 Servicios FIS/AFIS/RFFS disponible a solicitud los miércoles entre 1000/1100 UTC. <i>2310041000/2310251100 FIS/AFIS/RFFS Services available on request on Wednesdays between 1000/1100 UTC.</i>
C3276	23/09/30	2309301400/2310312300 EST Peligro aviario en la Pista 13/31. <i>2309301400/2310312300 EST Bird hazard on Runway 13/31.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		JUANJUI – SPJI
C3268	23/09/29	2310021300/2310311900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS opera de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2310021300/2310311900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		JULIACA – SPJL
A3998	23/08/10	2308101635/2311062359 Frecuencia TWR/APP 118.1 MHz fuera de servicio. Frecuencia alterna 130.1 MHz disponible. <i>2308101635/2311062359 TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate Frequency 130.1 MHz available.</i>
A3999	23/08/10	2308101640/2311061640 Sistema de iluminación de aproximación Pista 30 inutilizable. <i>2308101640/2311061640 Approach Lighting System Runway 30 unserviceable.</i>
A4769	23/09/30	2309302125/2310312359 Faro de aeródromo fuera de servicio. <i>2309302125/2310312359 Aerodrome beacon unserviceable.</i>
A4773	23/09/30	2309302230/2310312359 Obstáculos a lo largo de la franja de Pista 12/30. <i>2309302230/2310312359 Obstacles along strip Runway 12/30.</i>
		LAS DUNAS – SPLH
C3250	23/09/27	2309272052/2312312200 Aeródromo Las Dunas (SPLH) disponible entre 1300/2200 UTC solo para operaciones de la Policía Nacional del Perú (PNP). Se requiere previa coordinación con PISCO TWR. <i>2309272052/2312312200 Las Dunas (SPLH) Aerodrome available between 1300/2200 UTC only for Policía Nacional del Perú (PNP) operations. Previous coordination with PISCO TWR is required.</i>
		LAS MALVINAS – SPWT
C2993	23/09/03	2309031530/2312022300 Frecuencia VOR/DME MLV 117.2 MHz/CH119X limitada entre los radiales 100 y 140 a 3500 pies. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. <i>2309031530/2312022300 MLV VOR/DME Frequency 117.2 MHz/CH119X limited between radials 100 and 140 at 3500 feet. Pilots caution to landing and take-off.</i>
		LIMA – SPJC
A0807	23/02/13	2302132052/PERM Referente al AIRAC SUP 10/22 corrijase a mano como sigue: página 4/12 ítem 8.1: PLATAFORMA 90S debe reemplazarse por PLATAFORMA 2 (90S, 100S, 500S), página 4/12 ítem 8.3; página 11/12 ítem 24.2 en el Plano de Estacionamiento y Atraque de Aeronave: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Principal) y 121.60 MHz (Alternativa); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Principal) y 126.80 MHz (Alternativa) Debe suprimirse PLATAFORMA 90S 127.025 MHz. En la página 11/12 ítem 24.1 Plano de Aeródromo – OACI: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Principal), 121.60 MHz (Alternativa), PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Principal) y 126.80 MHz (Alternativa). Debe suprimirse PLATAFORMA 90S 127.025 MHz. <i>2302132052/PERM Related to AIRAC SUP 10/22 make hand amendment as follows: page 4/12 item 8.1 PLATAFORMA 90S must be replaced by PLATAFORMA 2 (90S, 100S, 500S); page 4/12 item 8.3 page 11/12 item 24.2 Plano de Estacionamiento y Atraque de Aeronave: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz must be replaced by PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Main) and 121.60 MHz (Alternate); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz must be replaced by PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Main) and 126.80 MHz (Alternate); PLATAFORMA 90S</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
---------------	---------------	---------------

127.025 MHz should be deleted. Page 11/12 item 24.1 Plano de Aerodromo – OACI: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz must be replaced by PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Main) and 121.60 MHz (Alternate); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz must be replaced by PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Main) and 126.80 MHz (Alternate). PLATAFORMA 90S 127.025 MHz should be deleted.

A2973	23/06/15	<p>2306152157/PERM En referencia al Suplemento AIP AIRAC 14/22 IAC RNP RWY 16L (AR) mínimos de operación, corregir a mano como sigue: página 11/17 dice: RNP 0.15 OCA/H: 300 ft (255 ft), debe ser reemplazada por 340 ft (295ft); ALS: 750 m debe ser reemplazado a por 650 m.</p> <p><i>2306152157/PERM Related to AIRAC AIP Supplement 14/22 IAC RNP RWY 16L (AR) operational minimum, make a hand amendment as follows: page 11/17 RNP 0.15 OCA/H: 300 ft (255 ft) must be replaced by 340 ft (295 ft); ALS 750 m must be replaced by ALS 650 m.</i></p>
A3331	23/07/07	<p>2307070230/2310072359 EST Luces PAPI Pista 34R fuera de servicio.</p> <p><i>2307070230/2310072359 EST Runway 34R PAPI lights unserviceable.</i></p>
A3393	23/07/10	<p>2307101500/2310102100 Se realizará una exhibición de drones entre 1500/2100 UTC en la Zona A: límites: 120119.91S/0770726.18W, 120223.80S/0770656.44W 120229.36S/0770624.59W, 120108.32S/0770703.88W, y Zona B: límites: 120222.01S/0770709.33W, 120140.48S/0770730.63W, 120143.81S/0770737.64W, 120213.60S/0770736.35W. Desde nivel del terreno hasta 394 pies.</p> <p><i>2307101500/2310102100 Drones display will take place between 1500/2100 UTC on: Zone A: limits: 120119.91S/0770726.18W, 120223.80S/0770656.44W, 120229.36S/0770624.59W, 120108.32S/0770703.88W, and Zone B: limits: 120222.01S/0770709.33W, 120140.48S/0770730.63W, 120143.81S/0770737.64W, 120213.60S/0770736.35W. From Ground level to 394 feet.</i></p>
A3404	23/07/11	<p>2310030630/2310170930 Pista 16L/34R y 16R/34L cerrada debido a obras en progreso del 03 al 06 de octubre; del 11 al 14 de octubre y los días 16 y 17 de octubre entre 0630/0930 UTC.</p> <p><i>2310030630/2310170930 Runway 16L/34R and 16R/34L closed due to work in progress. Days: In October from 03rd to 06th, and from 11th to 14th, and 16th and 17th between 0630/0930 UTC.</i></p>
A3517	23/07/18	<p>2307182330/2310190459 Tomar precaución por grúas de construcción de 30 m a 61 m de altura a 295 m del lado derecho de la Pista 16L/34R. Coordenadas: 120149S/0770656.2W, 120135.2S/0770704.1W, 120148.1S/0770705.9W, 120144.9S/0770652.8W.</p> <p><i>2307182330/2310190459 Caution due to construction cranes of 30 m to 61 m height at 295 m right side of Runway 16L/34R. Coordinates: 120149S/0770656.2W, 120135.2S/0770704.1W, 120148.1S/0770705.9W, 120144.9S/0770652.8W.</i></p>
A3854	23/08/03	<p>2308032200/2310301300 Pista 16R/34L cerrada diariamente entre 2200/1300 UTC.</p> <p><i>2308032200/2310301300 Runway 16R/34L closed daily between 2200/1300 UTC.</i></p>
A3855	23/08/03	<p>2308032200/2310301300 Calles de rodaje VICTOR, VICTOR 1, VICTOR 2, VICTOR 3, VICTOR 5, QUEBEC y ROMEO cerradas diariamente entre 2200/1300 UTC.</p> <p><i>2308032200/2310301300 Taxiway VICTOR, VICTOR 1, VICTOR 2, VICTOR 3, VICTOR 5, QUEBEC, and ROMEO closed daily between 2200/1300 UTC.</i></p>
A4197	23/10/05	<p>2310050500/PERM Fase 2 de uso de puestos estacionamiento 90s, 100s y 500s en vigor. Para más información, revise el Suplemento AIP 03/23.</p> <p><i>2310050500/PERM In force Phase 2 for using of parking positions 90s, 100s and 500s. For further information, see AIP Supplement 03/23.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A4346	23/08/31	2308312215/2310312359 EST ILS IJCH Pista 16L se redujo a categoría II. <i>2308312215/2310312359 EST ILS IJCH Runway 16L downgraded to category II.</i>
A4425	23/09/05	2309062200/2310311300 Calle de rodaje LIMA cerrada debido a obras en progreso entre 2200/1300 UTC. <i>2309062200/2310311300 Taxiway LIMA closed due to work in progress between 2200/1300 UTC.</i>
A4444	23/09/07	2310050000/2310182359 Notam de activación AIRAC AIP SUP 17/23 con efecto a partir del 05 de octubre de 2023. SUP 17/23 Cambio y actualización de información con relación al aeródromo de Lima, Plano de aeródromos OACI, Plano de atraque y estacionamiento de aeronaves, Plano de obstáculos de aeródromo OACI tipo A 16L/34R y 16R/34L y lista de obstáculos. <i>2310050000/2310182359 Trigger Notam AIRAC AIP SUP 17/23 effective from October 05th 2023. SUP 17/23 Change and update information related to aerodrome Lima, Aerodrome chart-ICAO, Aircraft parking docking chart, aerodrome obstacle chart-ICAO type A 16L/ 34R and 16R/34L and obstacles list.</i>
A4446	23/09/07	2309071740/2310312200 Últimos 150 m de la Calle de rodaje A cerrada debido a obras en progreso de lunes a sábado entre 1700/2200 UTC. <i>2309071740/2310312200 Last 150 m Taxiway A closed due work in progress from Monday to Saturday between 1700-2200 UTC.</i>
A4499	23/09/11	2309111817/2310312200 Pista 16L/34R cerrada debido a obras en progreso entre 1700/2200 UTC. <i>2309111817/2310312200 Runway 16L/34R closed due to work in progress between 1700/2200 UTC.</i>
A4708	23/09/26	2309262020/2310262200 Obras en progreso en la cabecera de la Pista 16L debido a la instalación del Sistema Automático de Observación Meteorológica de lunes a sábado entre 1700/2200 UTC. Coordenadas 120019.6S/0770722.7W, 120019.6S/0770719.3W, 120021.9S/0770719.3W, 120021.9S/0770722.8W. <i>2309262020/2310262200 Work in progress on Runway 16L Header due to the installation of the Automated weather observing system from Monday to Saturday between 1700/2200 UTC. Coordinates: 120019.6S/0770722.7W, 120019.6S/0770719.3W, 120021.9S/0770719.3W, 120021.9S/0770722.8W.</i>
A4775	23/10/01	2310010250/2310011000 Calle de acceso del puesto de estacionamiento de aeronaves 01 al 02, 04 al 10, 40 al 45 cerrada debido a estacionamiento de aeronaves. <i>2310010250/2310011000 Taxilane from aircraft stand 01 to 02, 04 to 10, 40 to 45 closed due to aircraft parking.</i>
A4776	23/10/01	2310010250/2310011000 Calle de rodaje A1 entre puesto de estacionamiento de aeronaves 75 al 53 cerrada debido a estacionamiento de aeronaves. <i>2310010250/2310011000 Taxiway A1 between aircraft stand 75 to 53 closed due to aircraft parking.</i>
A4777	23/10/01	2310010103/2310011200 Servicios AIS/ARO limitado. Se anticipan demoras en la gestión del Plan de vuelo y Notam. <i>2310010103/2310011200 AIS/ARO Services limited. Flight Plan and notam management shall expect delays.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2692	23/08/04	<p>2308041510/2311062233 Precaución por operaciones aerodeportivas de parapentes y paratrikes en el espacio aéreo de la Costa Verde. Las tripulaciones deben establecer referencia visual para evitar interferencias de vuelo y deben ceder el paso a las actividades aerodeportivas. Parapentes tienen preferencia sobre todo tipo de vuelo. Solo se permiten actividades aerodeportivas desde 30 minutos después de la salida del sol, hasta 30 minutos antes de la puesta de sol (Referencia AIP - PERU GEN 2.7). Prohibido actividades aerodeportivas en horario nocturno. Coordenadas: 120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120635S/0770354W, 120754S/0770229W, 120739S/0770209W, 120620S/0770334W. Desde nivel del terreno hasta 700 pies sobre el nivel del terreno.</p> <p><i>2308041510/2311062233 Caution due to air-sports operations of paragliders and paratrikes in the airspace of the Costa Verde. Crews must establish visual reference to avoid flight interference and must give way to air sports activities. Paragliders have preference over all types of flight. Air sports activities are only allowed from 30 minutes after sunrise to 30 minutes before sunset (Reference - AIP PERU GEN 2.7). Air sports activities at night are prohibited. Coordinates: 120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120635S/0770354W, 120754S/0770229W, 120739S/0770209W, 120620S/0770334W. From Ground level to 700 feet above ground level.</i></p>
C2863	23/08/20	<p>2308201100/2311202330 Se prohíbe toda actividad aerodeportiva (parapente, paramotor, paratrike, ala delta) en la línea de costa entre la Villa Panamericana, Costa Verde y la Base Naval del Callao diariamente entre 1100/2330 UTC. Coordenadas:120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120426S/0771027W, 120323S/0770912W. Desde nivel del terreno hasta 10000 pies sobre el nivel medio del mar.</p> <p><i>2308201100/2311202330 It is prohibited all air sports activities (paragliding, paramotor, paratrike, hang-glider) over coastline between Villa Panamericana, Costa Verde, and Base Naval del Callao daily between 1100/2330 UTC. Coordinates: 120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120426S/0771027W, 120323S/0770912W. From Ground level to 10000 feet above mean sea level.</i></p>
C2864	23/08/26	<p>2308261100/2311262330 Precaución debido a actividades aerodeportivas en la línea de costa dentro de la Zona Restringida – SPR 68 CORREDOR AÉREO diariamente entre 1100/2330 UTC. Previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Teléfono: 996669828. Tripulaciones de helicópteros y aeronaves ligeras deben ejercer vigilancia constante, mantener contacto visual y ceder el paso a las aeronaves aerodeportivas. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies sobre el nivel del terreno.</p> <p><i>2308261100/2311262330 Caution due to air sports activities over coastline within Restricted Area – SPR 68 CORREDOR AÉREO daily between 1100/2330 UTC. Previous coordination with LAS PALMAS TWR calling to 996669828. Helicopters and light aircraft crews must apply regular surveillance, maintaining visual contact with and yield to air sports aircraft. From Ground level to 700 feet above ground level.</i></p>
C3226	23/09/25	<p>2309261100/2310312200 Operación de Sistemas de Aeronaves Pilotadas a Distancia (RPAS) para fines cartográficos sobre el AA.HH. Las Piedritas, Distrito de Carabaylo, Provincia de Lima entre 1100/2200 UTC. Coordenadas: 114856S/0770448W, 114909S/0770431W, 114940S/0770454W, 114926S/0770510W. Desde nivel del terreno hasta 500 pies.</p> <p><i>2309261100/2310312200 Remotely Piloted Aircraft Systems (RPAS) operations for cartographic purposes over AA.HH. Las Piedritas, Carabaylo district, Lima province between 1100/2200 UTC. Coordinates: 114856S/0770448W, 114909S/0770431W, 114940S/0770454W, 114926S/0770510W. From Ground to 500 feet.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3229	23/09/25	<p>2309261100/2310312200 Operación de Sistemas de Aeronaves Pilotadas a Distancia (RPAS) para fines cartográficos sobre el Sector La Florida, Distrito de Carabayllo, Provincia de Lima entre 1100/2200 UTC. Coordenadas: 115113S/0770259W, 115122S/0770252W, 115136S/0770312W, 115126S/0770319W. Desde nivel del terreno hasta 500 pies.</p> <p><i>2309261100/2310312200 Remotely Piloted Aircraft Systems (RPAS) operations for cartographic purposes over La Florida, Carabayllo district, Lima province between 1100/2200 UTC. Coordinates: 115113S/0770259W, 115122S/0770252W, 115136S/0770312W, 115126S/0770319W. From Ground to 500 feet.</i></p>
C3230	23/09/25	<p>2309261100/2310312200 Operación de Sistemas de Aeronaves Pilotadas a Distancia (RPAS) para fines cartográficos sobre el Sector Urbanización Pedregal Alto, Distrito de San Juan de Lurigancho, Provincia de Lima entre 1100/2200 UTC. Coordenadas: 115551S/0765718W 115611S/0765650W, 115628S/0765701W, 115609S/0765731W. Desde nivel del terreno hasta 500 pies.</p> <p><i>2309261100/2310312200 Remotely Piloted Aircraft Systems (RPAS) operations for cartographic purposes over Pedregal Alto, San Juan de Lurigancho district, Lima province between 1100/2200 UTC. Coordinates: 115551S/0765718W 115611S/0765650W, 115628S/0765701W, 115609S/0765731W. From Ground to 500 feet.</i></p>
C3231	23/09/25	<p>2309261100/2310312200 Operación de Sistemas de Aeronaves Pilotadas a Distancia (RPAS) para fines cartográficos sobre el Sector Huertos de Manchay Alto, Distrito de Pachacamac, Provincia de Lima entre 1100/2200 UTC. Coordenadas: 120731S/0765201W, 120727S/0765145W, 120736S/0765143W, 120739S/0765200W. Desde nivel del terreno hasta 500 pies.</p> <p><i>2309261100/2310312200 Remotely Piloted Aircraft Systems (RPAS) operations for cartographic purposes over Huertos de Manchay Alto, Pachacamac district, Lima province between 1100/2200 UTC. Coordinates: 120731S/0765201W, 120727S/0765145W, 120736S/0765143W, 120739S/0765200W. From Ground to 500 feet.</i></p>
A6030	22/12/28	<p>LIMA – SPIM – FIR</p> <p>2212290000/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ AMDT 31/22 como sigue página AD 2 SPQU 8 en VOR UAS debe leerse: VAR 5° W 2020 en lugar de: VAR 6° W 2020, y página AD 2A SPLO 5 en Pista 30 BRG MAG debe leerse: 300° en lugar de: 301°.</p> <p><i>2212290000/PERM Make hand amendment on AIP-PERU AMDT 31/22 as follows: Page AD 2 SPQU 8 in UAS VOR to be read: VAR 5° W 2020 instead of: VAR 6° W 2020, and page AD 2A SPLO 5 in Runway 30 BRG MAG to be read: 300° instead of: 301°.</i></p>
C4023	22/09/06	<p>2209061100/PERM Todas las aeronaves que despeguen de Anta-Huaraz, Chagual, Piás, Tulpo, Pata de Gallo o Huamachuco diariamente entre 1100/2300 UTC deben mantener código transponder asignado. En caso contrario seleccionar código 2000 y en caso de falla de equipo informar a la dependencia ATS.</p> <p><i>2209061100/PERM All aircraft taking-off from Anta-Huaraz, Chagual, Piás, Tulpo, Pata de Gallo or Huamachuco daily between 1100/2300 UTC must maintain the assigned transponder code. Otherwise select code 2000 and in case of equipment failure, inform the ATS unit.</i></p>
A3283	23/07/04	<p>2307041454/2310012359 Frecuencia Emergencia de LIMA FIR, UTA LIMA y CTA LIMA 121.5 MHz fuera de servicio. Disponible en todos los TMA de acuerdo con la sección ENR 2.1 de la AIP - PERÚ.</p> <p><i>2307041454/2310012359 LIMA FIR, UTA LIMA and CTA LIMA Emergency Frequency 121.5 MHz unserviceable. Available in all TMA only according to AIP - PERU section ENR 2.1.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A4026	23/08/11	2308112159/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP - PERÚ, página AD 2 SPRU 13C, debe leerse (IAF) GENTU en vez de: (IF) GENTU. <i>2308112159/PERM Make hand amendment on AIP - PERU, page AD2 SPRU 13C: to be read: (IAF) GENTU instead of: (IF) GENTU.</i>
A4682	23/09/25	2310011700/2310012000 Ascenso de globo de prueba entre las 35 y 40 millas náuticas en los radiales 125 y 147 del VOR SCO. Se requiere coordinación con PISCO TWR y LIMA ACC. Coordenadas: 140808S/0753750W, 141221S/0755308W. Desde el nivel del terreno hasta lo ilimitado. <i>2310011700/2310012000 Ascent of probe balloon between 35 and 40 nautical miles on radial 125 and 147 from SCO VOR. Coordination with PISCO TWR and LIMA ACC is required. Coordinates: 140808S/0753750W, 141221S/0755308W. From ground level to unlimited.</i>
A4774	23/09/30	2310010005/2310010605 Cenizas volcánicas debido a la erupción del Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de ceniza volcánica observadas a las 2300Z en las coordenadas 1544S/07152W, 1544S/07149W, 1604S/07138W, 1615S/07149W, 1602S/07159W, 1544S/07152W. Desde Superficie hasta FL240. Pronóstico de nube de ceniza a las 0500Z dentro de las coordenadas 1544S/07152W, 1544S/07149W, 1604S/07138W, 1616S/07155W, 1601S/07203W, 1544S/07152W. Desde Superficie hasta FL240. <i>2310010005/2310010605 Volcanic ashes due to eruption mountain Sabancaya, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds observed at 2300Z within these coordinates: 1544S/07152W, 1544S/07149W, 1604S/07138W, 1615S/07149W, 1602S/07159W, 1544S/07152W. From Surface to FL240. Forecast at 0500Z volcanic ashes clouds within these coordinates: 1544S/07152W, 1544S/07149W, 1604S/07138W, 1616S/07155W, 1601S/07203W, 1544S/07152W. From Surface to FL240.</i>
C2883	23/08/21	2308212001/2312312359 Todo vuelo que opere en aeródromos sujetos a la hora de puesta de sol / hora de cierre de estación con destino a Lima (SPJC) deberá solicitar a la dependencia ATS apropiada una hora estimada de despegue (ETD) hasta 20 minutos antes de la hora de puesta del sol / hora de cierre de estación correspondiente para efectos de gestión de afluencia a fin de evitar saturación en horas pico afectando la seguridad operacional por sobrecarga de trabajo. <i>2308212001/2312312359 All flights operating in aerodromes subject to sunset time / station closing time with Lima (SPJC) as a destination will request to properly ATS unit an Estimated Time of Departure (ETD) until 20 minutes before sunset time / station closing time appropriate for purposes of flow management to prevent saturation during peak hours, affecting operational safety due to work overload.</i>
C3058	23/09/11	2309111430/2312112300 EST Debido a obras en ejecución se prohíbe todo tipo de operaciones aéreas sobre el área de construcción del aeropuerto de Chinchero. Coordenadas: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies. <i>2309111430/2312112300 EST Due to work in progress, all types of air operations are prohibited over the construction area of Chinchero airport. Coordinates: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. From Ground level to 700 feet.</i>
C2176	23/06/13	LAS PALMAS – SPLP 2306131709/PERM Corrija a mano en la AIP PERÚ página AD 2B 13 SPLP: donde dice: Horario HJ, debe decir: Horario H24; donde dice: Observaciones: Solo operaciones diurnas y en condiciones visuales, debe decir: Sin restricciones.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2306131709/PERM Make a hand amendment on AIP PERU page AD 2B 13 SPLP: to be read: H24; instead of: HJ; to be read: Sin restricciones; instead of: Observaciones: Solo operaciones diurnas y en condiciones visuales.
		MOQUEGUA – SPEQ
C3233	23/09/26	2309261300/2310032100 Servicios FIS/AFIS no disponible. 2309261300/2310032100 FIS/AFIS Services not available.
C3234	23/09/26	2309261430/2311262100 Obras en progreso en las franjas de la Pista 06/24. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2309261430/2311262100 Work in progress on Runway 06/24 runway. Pilots caution to landing and take-off.
		NAZCA – SPZA
C1611	23/04/20	2304202120/PERM Pistola de señales inutilizable. 2304202120/PERM Signals gun unserviceable.
C1612	23/04/20	2304202120/PERM Frecuencia NASCA TWR 118.1 MHz y Frecuencia de emergencia 121.5 MHz opera con cobertura limitada. 2304202120/PERM NASCA TWR Frequency 118.1 MHz and Emergency Frequency 121.5 MHz operate with limited coverage.
C1613	23/04/20	2304202120/PERM Luces APAPI Pista 25 no disponible a más de 0.8 millas náuticas debido a obstáculo. Pilotos tener precaución. 2304202120/PERM Runway 25 APAPI lights not available over 0.8 nautical miles due to obstacle. Pilots caution.
C2312	23/06/30	2307011400/PERM Servicios AIS/ARO/TWR/COM/MET/RFFS operan entre 1400/2200 UTC. 2307011400/PERM AIS/ARO/TWR/COM/MET/RFFS Services operate between 1400/2200 UTC.
		PISCO – SPSO
A2047	23/04/21	2304211856/PERM Precaución aeronaves de categorías C - D - E y F debido a dos muros. 1) Altura 2.5 m. Coordenadas geográficas: 134451.66S/0761332.16W a 38 m al oeste de la Calle de rodaje ECHO y 86 m al oeste de la Calle de rodaje DELTA. 2) Altura 3 m. Coordenadas geográficas: 134510.32S/0761347.82W a 42 m al oeste de la Calle de rodaje ECHO y a 268 m al oeste de la Pista 04. 2304211856/PERM Caution aircraft of categories C - D - E and F due to two obstacles walls: 1) 2.5 m height. Geographic coordinates: 134451.66S/0761332.16W at 38 m west from Taxiway ECHO and 86 m west from Taxiway DELTA. 2) 3 m height. Geographic coordinates: 134510.32S/0761347.82W at 42 m west from Taxiway ECHO and 268 m west from Runway 04.
A3287	23/07/04	2307041739/2310041739 EST Pistola de señales inutilizable. 2307041739/2310041739 EST Signals gun unserviceable.
A4683	23/09/25	2310011700/2310012000 Ascenso de globo de prueba entre las 35 y 40 millas náuticas en los radiales 125 y 147 del VOR SCO. Se requiere coordinación con PISCO TWR y LIMA ACC. Coordenadas: 140808S/0753750W, 141221S/0755308W. Desde el nivel del terreno hasta lo ilimitado. 2310011700/2310012000 Ascent of probe balloon between 35 and 40 nautical miles on radial 125 and 147 from SCO VOR. Coordination with PISCO TWR and LIMA ACC is required. Coordinates: 140808S/0753750W, 141221S/0755308W. From ground level to unlimited.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A4709	23/09/26	2309291000/2310012330 Ejercicio de lanzamiento de paracaidismo sobre Zona Pozo Santo entre 1000/2330 UTC. Se requiere previa coordinación con PISCO TWR. Coordenadas: 135111S/0760652W. Radio: 03 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL145. <i>2309291000/2310012330 Parachute Jumping Exercise over Pozo Santo zone between 1000/2330 UTC. Previous coordination with PISCO TWR is required. Coordinates:135111S/0760652W. Radio: 03 nautical miles. From Ground to FL145.</i>
A4710	23/09/26	2309291000/2310012330 Ejercicio de lanzamiento de paracaidismo sobre Paracas entre 1000/2330 UTC. Se requiere previa coordinación con PISCO TWR. Coordenadas: 135028S/0761437W. Radio: 02 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL145. <i>2309291000/2310012330 Parachute Jumping Exercise over Paracas between 1000/2330 UTC. Previous coordination with PISCO TWR is required. Coordinates: 135028S/0761437W. Radio: 02 nautical miles. From Ground to FL145.</i>
A4745	23/09/29	2310021700/2310022200 ILS/DME ISAN Frecuencia 109.7 MHz/CH34X no disponible debido a verificación de vuelo. Todas las aeronaves anticipan demoras. <i>2310021700/2310022200 ISAN ILS/DME Frequency 109.7 MHz/CH34X not available due to flight check. All aircraft shall expect delays.</i>
C3251	23/09/27	2309272055/2312312200 Aeródromo Las Dunas (SPLH) disponible entre 1300/2200 UTC solo para operaciones de la Policía Nacional del Perú (PNP). Se requiere previa coordinación con PISCO TWR. <i>2309272055/2312312200 Las Dunas (SPLH) Aerodrome available between 1300/2200 UTC only for Policía Nacional del Perú (PNP) operations. Previous coordination with PISCO TWR is required.</i>
C2812	23/08/15	PIURA – SPUR 2308150331/2311122359 Fase 01 del Suplemento AIP 16/23 en progreso. <i>2308150331/2311122359 AIP Supplement 16/23 Phase 01 in progress.</i>
C2979	23/09/01	2309020200/2310010330 Servicios TWR/APP/AIS/ARO/RFFS disponible a solicitud entre 0200/0330 UTC y 1100/1200 UTC. <i>2309020200/2310010330 TWR/APP/AIS/ARO/RFFS Services available on request between 0200/0330 UTC and 1100/1200 UTC.</i>
A5532	22/12/05	PUCALLPA – SPCL 2212051840/PERM Debido a la capacidad de la plataforma no está permitido el pernocte en parqueo. Para más información contactar con AEROPUERTOS DEL PERÚ Pucallpa por correo electrónico carlosgonzales@adp.com.pe y por teléfono al 961666872. <i>2212051840/PERM Due to apron capacity, overnight parking is not allowed. For further information contact AEROPUERTOS DEL PERÚ Pucallpa by email at carlosgonzales@adp.com.pe and by phone at 961666872.</i>
A2040	23/04/21	2304210155/PERM Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de Remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2304210155/PERM All aircraft must vacate the apron with pushback assistance.</i>
A2041	23/04/21	2304210158/PERM Puesto de estacionamiento número 8 no disponible. <i>2304210158/PERM Aircraft stand number 8 not available.</i>
A3570	23/07/21	2307211745/2310212300 Puesto de estacionamiento número 1 disponible solo para aeronaves de categoría A-B. <i>2307211745/2310212300 Aircraft stand number 1 available only for category A-B aircraft.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A4392	23/09/04	2309040300/2312041300 Pista 02/20 cerrada entre 0300/1300 UTC debido a obras en progreso. <i>2309040300/2312041300 Runway 02/20 closed between 0300/1300 UTC due to work in progress.</i>
A4758	23/09/30	2309300600/2312300300 Servicios AIS/ARO operan entre 1200/0300 UTC. <i>2309300600/2312300300 AIS/ARO Services operate between 1200/0300 UTC.</i>
PUERTO MALDONADO – SPTU		
C2055	23/05/31	2305311735/PERM Servicios de salvamento y extinción de Incendios se reduce a categoría 5. <i>2305311735/PERM Rescue and Fire Fighting services downgraded to category 5.</i>
RIOJA – SPJA		
C0104	23/01/10	2301101800/PERM Corrijase a mano en la AIP-PERÚ página AD 2A 10 Rioja – SPJA: en Resistencia PCN debe decir: 16/F/C/X/T; en vez de 16/F/C/Y/U. <i>2301101800/PERM Make a hand amendment in AIP-PERU page AD 2A 10 Rioja – SPJA: Resistencia PCN to be read: 16/F/C/X/T; instead of: 16/F/C/Y/U</i>
C1505	23/04/13	2304131530/PERM Corrijase a mano en la AIP-PERÚ página AD 2A 10 Rioja – SPJA: donde dice: No se brindan servicios COM/MET/AFIS/RCCI, Debe decir: Se brindan los servicios AFIS/FIS/ALRS/COM/MET/ARO/AIS/RFFS. <i>2304131530/PERM Make a hand amendment in AIP-PERU page AD 2A 10 Rioja – SPJA: to be read: Se brindan los servicios AFIS/FIS/ALRS/COM/MET/ARO/AIS/RFFS; instead of: No se brindan servicios COM/MET/AFIS/RCCI.</i>
C2442	23/07/12	2307122000/2310122100 EST Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2307122000/2310122100 EST FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C2895	23/08/23	2308312230/2310010300 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera en categoría 5. <i>2308312230/2310010300 EST Rescue and Fire Fighting Services operate in category 5.</i>
TACNA – SPTN		
A5332	22/11/25	2211251655/PERM Servicios COM/MET operan entre 1100/0300 UTC. <i>2211251655/PERM COM/MET Services operate between 1100/0300 UTC.</i>
A4766	23/09/30	2309301835/2311010300 Servicios de salvamento y extinción de Incendios se reduce a categoría 5. <i>2309301835/2311010300 Rescue and Fire Fighting services downgraded to category 5.</i>
C3132	23/09/15	2309152234/2312152359 EST Se prohíben el sobrevuelo de aeronaves (aviones y helicópteros) y aeronaves pilotadas a distancia (RPA) sobre Zona Especial de Desarrollo ILO (ZED ILO). Coordenadas: 174113S/0711956W, 174055S/0712030W, 174021S/0712009W, 174018S/0711946W, 174053S/0711840W, 174054S/0711840W, 174115S/0711944W, 174114S/0711950W, 174114S/0711953W. Desde nivel del terreno hasta 3000 pies. <i>2309152234/2312152359 EST Overflight of aircraft (airplanes and helicopters) and Remotely Piloted Aircraft (RPA) is forbidden over Zona Especial de Desarrollo ILO (ZED ILO). Coordinates: 174113S/0711956W, 174055S/0712030W, 174021S/0712009W, 174018S/0711946W, 174053S/0711840W, 174054S/0711840W, 174115S/0711944W, 174114S/0711950W, 174114S/0711953W. From Ground level to 3000 feet.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		TALARA – SPYL
A2721	23/05/30	2305301613/PERM Luces de borde de Pista 17/35 instaladas. <i>2305301613/PERM Runway 17/35 edge lights installed.</i>
A2722	23/05/30	2305301615/PERM Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO instaladas. <i>2305301615/PERM Taxiways ALFA and BRAVO edge lights installed.</i>
A2723	23/05/30	2305301619/PERM Turbo Jet A1 no disponible. <i>2305301619/PERM Turbo Jet A1 not available.</i>
A4637	23/09/21	2309211500/2312211500 Pistola de señales inutilizable. <i>2309211500/2312211500 Signals gun unserviceable.</i>
A4767	23/09/30	2309302100/2310020400 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/RFFS disponible a solicitud. Los días 30 de setiembre al 02 de octubre entre 2100/0400 UTC y 1200/0400 UTC. <i>2309302100/2310020400 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/RFFS Services available on request. Days: September 30th until October 02nd between 2100/0400 UTC and 1200/0400 UTC.</i>
		TARAPOTO – SPST
C2446	23/07/13	2307130107/PERM Nuevo número de clasificación de pavimento en vigor. Pista: PCN 41 F/B/X/T. Calle de rodaje ALFA: PCN 40 F/C/X/T. Calle de rodaje BRAVO: PCN 25 F/C/X/T. Calle de rodaje PARALELA 1: PCN 45 F/B/X/T. Calle de rodaje PARALELA 2: PCN 36 F/B/X/T. Plataforma: PCN 44 R/B/W/T. <i>2307130107/PERM New pavement classification number in force. Runway: PCN 41 F/B/X/T. Taxiway ALFA: PCN 40 F/C/X/T. Taxiway BRAVO: PCN 25 F/C/X/T. Taxiway PARALELA 1: PCN 45 F/B/X/T. Taxiway PARALELA 2: PCN 36 F/B/X/T. Apron: PCN 44 R/B/W/T.</i>
C2664	23/07/31	2308010000/2311010230 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponibles a solicitud entre 1030/1200 UTC y entre 0000/0230 UTC. <i>2308010000/2311010230 Rescue and Fire Fighting Services available on request between 1030/1200 UTC and between 0000/0230 UTC.</i>
C3206	23/09/23	2309232215/2312232359 Últimos 350 m de la Pista 35 cerrados debido a obras en progreso. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 35: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. Distancias declaradas Pista 17: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. <i>2309232215/2312232359 Last 350 m Runway 35 closed due to work in progress. Pilots caution to landing and take-off. Declared distances Runway 35: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. Declared distances Runway 17: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m.</i>
C3208	23/09/23	2309232302/2312232359 Torre de control con visibilidad reducida en los últimos 350 m de la Pista 35 debido a árboles. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2309232302/2312232359 Due to higher trees Control Tower with reduced visibility over Runway 35 last 350 m. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C3281	23/09/30	2309301735/2310152359 Luces de destellos en secuencia de la Pista 35 fuera de servicio <i>2309301735/2310152359 Runway 35 Sequenced flashing lights unserviceable.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3291	23/09/30	2310011100/2311010230 Servicios AIS/ARO/TWR/APP disponible a solicitud entre 1100/1200 UTC y entre 0000/0230 UTC. <i>2310011100/2311010230 AIS/ARO/TWR/APP Services available on request between 1100/1200 UTC and between 0000/0230 UTC.</i>
C3292	23/09/30	2310051100/2310260230 Servicios COM/MET disponible a solicitud. Los días 05, 15, 19 y 26 entre 1100/1200 UTC y entre 0000/0230 UTC. <i>2310051100/2310260230 COM/MET Services available on request. Days 05th, 15th, 19th and 26th between 1100/1200 UTC and between 0000/0230 UTC.</i>
C3280	23/09/30	TINGO MARIA – SPGM 2309301640/2312301700 EST Luces APAPI Pista 19 inoperativas. <i>2309301640/2312301700 EST Runway 19 APAPI lights inoperative.</i>
C0839	23/02/28	TROMPETEROS – SPDR 2302282259/PERM Frecuencia VOR/DME TRO 114.8 MHz/CH95X fuera de servicio debido a mantenimiento. <i>2302282259/PERM TRO VOR/DME Frequency 114.8 MHz/CH95X unserviceable due to maintenance.</i>
C0840	23/02/28	2302282300/PERM Aeródromo cerrado, a excepción de vuelos de evacuación médica con previa coordinación. <i>2302282300/PERM Aerodrome closed; medical evacuation flights are only allowed with previous coordination.</i>
A5558	22/12/06	TRUJILLO – SPRU 2212062254/PERM Posibles oscilaciones en radial 065 a FL170 del DVOR/DME TRU a distancias 8, 13 y 29 DME. Tener precaución al usar la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el tramo de la aerovía V5. <i>2212062254/PERM Possible oscillations in radial 065 at FL170 TRU DVOR/DME at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway segment V5.</i>
A2232	23/04/30	2304301647/PERM Plataforma no disponible para pernocte. Excepto vuelos con estatus de Emergencia, Búsqueda y Salvamento (SAR), Humanitario, Evacuación Médica. <i>2304301647/PERM Apron not available to stay overnight. Flights with status Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation are excluded.</i>
A4349	23/08/31	2308312300/2310012300 Luces de destellos en secuencia de la Pista 02 fuera de servicio <i>2308312300/2310012300 Runway 02 Sequenced flashing lights unserviceable.</i>
A4414	23/09/04	2309042230/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigor: Calle de rodaje ALFA: PCN 72 F/C/X/T. <i>2309042230/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in force: Taxiway ALFA: PCN 72 F/C/X/T.</i>
A4748	23/09/29	2309291945/2312282359 EST Corrija32se a mano en la AIP-PERÚ página AD 2 SPRU 11F: donde dice: RWY 02/20 RNAV VUGAL1, Debe decir: RWY 02 RNAV VUGAL1. <i>2309291945/2312282359 EST Make a hand amendment in AIP-PERU page AD 2 SPRU 11F: to be read: RWY 02/20 RNAV VUGAL1; instead of: RWY 02 RNAV VUGAL1.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A4781	23/10/01	<p>2310021200/2310312200 Turbo Jet A1 y AVGAS 100LL disponible los lunes, miércoles y viernes entre 1200/2000 UTC; y los martes, jueves y sábados entre 1200/2200 UTC. Se requiere previa coordinación con PETROPERU. Teléfono: 949667920.</p> <p><i>2310021200/2310312200 Turbo Jet A1 and AVGAS 100LL available on Mondays, Wednesdays, and Fridays between 1200/2000 UTC; and on Tuesdays, Thursdays, and Saturdays between 1200/2200 UTC. Previous coordination with PETROPERU is required. Phone: 949667920.</i></p>
C2804	23/08/14	<p>YURIMAGUAS – SPMS</p> <p>2308141855/2311142100 Erosiones en franja de Pista 09 a 800 m del lado izquierdo y en la franja de Pista 27 a 1000 m lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.</p> <p><i>2308141855/2311142100 Erosions on the strip of Runway 09 at 800 m on left side and on strip of Runway 27 at 1000 m on right side. Pilots caution to landing and take-off.</i></p>
C2969	23/08/31	<p>2308311755/2311302100 Umbral desplazado de la Pista 09 debido a hundimiento a 100 m, lado derecho. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas Distancias Declaradas: Pista 09: TORA 1700 m TODA 1700 m, ASDA 1760 m, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA 1700 m.</p> <p><i>2308311755/2311302100 Runway 09 Displaced Threshold due to subsidence at 100 m, right side. Pilots caution to landing and take-off. New declared distances Runway 09: TORA 1700 m TODA 1700 m, ASDA 1760 m, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA 1700 m.</i></p>
C3219	23/09/25	<p>2309251830/2310312100 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS/RFFS opera entre 1300/2100 UTC.</p> <p><i>2309251830/2310312100 FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS/RFFS Services operate between 1300/2100 UTC.</i></p>